



PROCEDURA

Koupel
v Aquadelicii
s colorovou terapií

STR. 12



AKČNÍ POBYTY

Velikonoční pobyty
v lázních s velkou
slevou

STR. 16



LÁZEŇSKÁ POHODA

02

ÚNOR 2021
ROČNÍK XIV.



Supervýhodný únor v lázních

15% sleva + voucher 4000 Kč

© Roman Růžička

LÁZNĚ

Aktuální změny
provozu lázeňských
domů

STR. 2

ANKETA

Pohled lázeňských
hostů na bezpečnost
našich lázní

STR. 8-9

ROZHOVOR

Rudolf Hladík:
Místo na Zanzibar
do Lázní Aurora

STR. 10-11

SPECIÁLNÍ NABÍDKA

15% sleva na pobyty
v únoru s dalšími
výhodami

STR. 7, 15, 16

BLAHOPŘÁNÍ



Mezi pravidelné hosty Lázní Aurora patří populární herec a moderátor Miroslav Donutil, který v neděli 7. února slaví 70. narozeniny. Do dalších let mu přejeme především pevné zdraví a také ještě mnoho divadelních, filmových a televizních rolí. <

POZVÁNKA

Kolem Světa za Hanzelkou

Na symbolickou cestu Kolem Světa za Hanzelkou se vydejte v pondělí 15. února a společně tak uctíme památku slavného cestovatele. Kvůli epidemiologickým opatřením není letos určen hromadný start procházky, propojíme se pouze společnou myšlenkou. Na 12km dlouhé trase, která vede po polních a lesních cestách, po lučních pěšinách a rybníční hrázi, uvidíme knížecí hrobku, pláž Ostende, rašeliněště a mnoho dalších zajímavostí. Doporučené zastavení je na hřbitově sv. Jiljí, místě posledního odpočinku Jiřího Hanzelky. Trasa není určena pro cyklisty. Doporučujeme chůzi, nordic walking či běh. <

Aktuální informace na:

www.laznetrebon.cz

facebook.com/lazne.aurora

AKTUÁLNĚ

Omezení provozu Bertiných lázní

MARTINA HERCHOVÁ, PR MANAGER

Vážení klienti, milí čtenáři, s platností od 25. ledna 2021 se Slatinné lázně Třeboň s.r.o. rozhodly dočasně nevyužívat kapacit lázeňského domu Berta. Všechny rezervované pobyty (komplexní a příspěvková lázeňská péče, samoplátecké léčebně rehabilitační pobyty) budou do odvolání realizovány v Lázních Aurora.

K tomuto nelehkému kroku jsme přistoupili po pečlivém zvážení všech hledisek. Současná situace koronavirové pandemie není pro lázeňské zařízení jednoduchá. V důsledku vládních opatření jsou naše provozy významnou měrou omezeny, což se také odráží v obsazenosti obou lázeňských domů a s tím spojené ekonomice lázní. Naši prioritou je zachování pracovních míst zaměstnanců, kteří jsou pro nás, jako poskytovatele služeb, klíčoví. Za

městnanci lázeňského domu Berta jsou dočasně přesunuti do sesterské Aurory. Znamé tváře z Berty budete tedy i nadále potkávat v Lázních Aurora. Lázeňské domy Berta a Aurora zastřešuje jedna společnost – Slatinné lázně Třeboň, proto veškerý komfort a vynikající lázeňskou péči kopírující nabídku Bertiných lázní najdete i v Lázních Aurora.

Pro další informace ohledně Vašich pobytů kontaktujte, prosím, rezervační kancelář Bertiných lázní. Pracovnice rezervační kanceláře jsou pro Vás k dispozici od pondělí do pátku v čase 8.00–15.00 hodin na e-mailu rezervace@berta.cz nebo na telefonu **384 754 555**. Znovuotevření lázeňského domu Berta je plánováno v návaznosti na budoucí obsazenost. Aktuální informace sledujte na našich webech www.berta.cz a www.laznetrebon.cz.

Děkujeme za pochopení a věřte, že i v Lázních Aurora pohladíme Vaše tělo i duši. <

Výměna akumulčních nádrží strojovny vodoléčby

Během poloviny ledna došlo v rámci plánované údržby k výměně akumulčních nádrží strojovny vodoléčby v Lázních Aurora. Celkem se jednalo o tři dvounádrže s objemem 7,4 m³, samostatně má nádrž objem 3,7 m³. Dvě akumulční nádrže slouží pro nerezový rehabilitační bazének se slanou vodou, další dvě jsou určeny pro zachytávání vody z vodoléčby a poslední dvounádrž je určena k akumulaci upravené vody vodoléčby pro plnění van v úseku vodoléčby.

V době výměny nádrží byly vany využívány v tzv. omezeném režimu, což znamená, že se nenapouštěly recyklovanou vodou, ale z lázeňského vodovodního řádu. Jedna vana zvládala jednu proceduru za hodinu, proto k výměně akumulčních nádrží došlo nyní, kdy obsazenost lázní byla nižší a nijak narušila plynulý chod procedur. Napouštění z nádrží recyklované vody probíhá výkonnými čerpadly, a proto je možné napustit 16 van (každá o objemu 300l) najednou v řádu několika minut. <



Provoz bazénu, sauny a fitness v Lázních Aurora

Wellnesscentrum Aqua viva a jeho provoz, tedy bazén, sauna a fitness, jsou s ohledem na aktuální krizová opatření pro veřejnost zcela uzavřeny. Sauna a parní kabina jsou uzavřeny i pro ubytované klienty.

OTEVÍRACÍ DOBA BAZÉNOVÉHO KOMPLEXU A FITNESS PRO UBYTOVANÉ KLIENTY:

Bazénový komplex

pondělí–neděle 7.00–19.00 hodin

Fitness


pondělí–sobota 8.00–16.00 hodin
neděle zavřeno

Všechny prostory jsou pravidelně dezinfikovány.

Změna provozních dob vyhrazena. <



Aktuální informace sledujte na:

 www.laznetrebon.cz

 <https://www.facebook.com/lazne.aurora>

Změna
provozních dob
vyhrazena.

Výměna filtrů pro plavecký bazén

V prosinci došlo k výměně cirkulačních filtrů pro plavecký bazén Lázní Aurora.

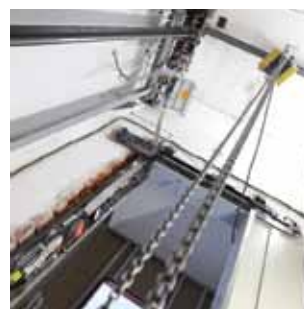
Pro výměnu se lázně rozhodly na základě výrobce doporučeného intervalu pro pravidelnou výměnu. V rámci této odstávky byly instalovány rovnou tři nové filtry stejné velikosti, aby byla zvýšena filtrační plocha a zároveň splněny přísnější normy pro cirkulaci



bazénové vody. Nedošlo však pouze na výměnu filtrů, ale také na nová cirkulační čerpadla, která jsou výkonnější a navíc řízená frekvenčními měniči, takže dojde i k úspoře elektrické energie. <



Nové výtahy



Novým výtahem značky Schindler se první klienti Lázní Aurora svezou začátkem února. Na konci loňského roku totiž Slatinné lázně Třeboň přistoupily ke kompletní výměně dvou osobních výtahů v pavilonu A. Po zprovoznění prvního bude okamžitě následovat výměna druhého výtahu, který začne sloužit lázeňským hostům od poloviny dubna.

Pro klienty v Lázních Aurora je určeno celkem šest výtahů. Jeden je v třípatrovém pavilonu F, dva výtahy v pavilonu B, další dva výtahy, jež nyní procházejí kompletní výměnou, se nacházejí v pavilonu A. Posledním výtahem je venkovní, který je veden i jako evakuační, ale využívá se především coby panoramatický. K tomu jej předurčuje prosklená kabina a nádherný výhled z terasy v devátém podlaží, odkud jsou vidět i Novohradské hory. <



KLIENSKÝ SERVIS

Dotazník spokojenosti v nové podobě a novinka – formulář Připomínky a sdělení

Potěšilo vás u nás v lázních něco? Máte nějaký konkrétní návrh na vylepšení? Nepodařilo se nám vše tak, jak mělo? Od začátku ledna najdete ve vestibulech obou našich lázeňských (v Bertiných lázních po jejich znovuotevření) nové integrované tablety, kde můžete jednoduše vyplnit dotazník spokojenosti nebo novinku – formulář Připomínky a sdělení.

MARTINA HERCHOVÁ, PR MANAGER

Na titulní straně tabletu najdete možnost volby **Dotazník spokojenosti** a **Připomínky a sdělení**. Dotazník spokojenosti o 25 krátkých otázkách s možností výběru nebo s hodnocením pomocí hvězdiček je na konci doplněn možností vlastního slovního komentáře. Otázky mapují průběh pobytu od rezervace až po hodnocení jednotlivých poskytovaných služeb. Vyplněním dotazníku spokojenosti tak komplexně hodnotíte váš pobyt a naše služby.

V případě, že nám budete chtít během pobytu sdělit nějakou konkrétní informaci, připravili jsme pro vás krátký formulář s názvem **Připomínky a sdělení**. Po volbě tohoto formuláře a výběru typu pobytu, který u nás absolvujete, se objeví přehled námi poskytovaných kategorií služeb (ubytovací, stravovací služby, léčení, wellness služby a ostatní). V rámci vybrané kategorie následuje přesnější možnost výběru. Po této volbě se zobrazí okno, kam můžete uvádět své připomínky a sdělení. Po vepsání svého komentáře můžete také zvolit, zda chcete být kontaktováni našim pracovníkem, který se vám bude věnovat.

Dotazník spokojenosti v tištěné podobě bude k dispozici na recepcích lázní či v informačních deskách ve vašem pokoji. Najdete jej také k on-line vyplnění na webových stránkách www.aurora.cz, www.bera.cz a www.laznetrebon.cz. Ti, kteří se rozhodnou vyplnit



kompletní dotazník včetně uvedení jména, příjmení, korespondenční adresy, e-mailu a telefonu, budou zařazeni do soutěže o poukázky na služby třeboňských lázní. Na konci každého čtvrtletí ze všech kompletně vyplněných dotazníků v jakékoli formě (na tabletech v recepcích, v tištěné nebo elektronické podobě na webu) vylosujeme tři z vás, kteří vyhrají sadu dárkových poukázek na naše služby. Losování proběhne každý 10. den v měsíci následujícím po ukončení čtvrtletí. Výherci budou pravidelně uveřejňováni na našich stránkách www.laznetrebon.cz

a v měsíčníku Lázeňská pohoda. Výhru zašleme na adresu uvedenou ve vašem dotazníku.

Váš názor na kvalitu služeb je pro nás velmi důležitý. Vaše zpětná vazba nám pomůže zkvalitnit naše služby a přizpůsobit je vašim návrhům a přáním. Pokud vás něco u nás v lázních potěšilo, rádi váš komentář předáme dál našim zaměstnancům. Pokud se nám nepodařilo vše tak jak mělo, budeme vděční za váš názor, abychom mohli naše služby dále zlepšovat.

Děkujeme za spolupráci a nezapomeňte, že vyhrát může každý! <

BEZPEČNÉ LÁZNĚ

Antigenní testování v třeboňských lázních

Od podzimu loňského roku jsme postupně přijímali široký soubor opatření tak, abychom zajistili v době koronavirové pandemie bezpečný průběh pobytu a zároveň udrželi lázeňskou péči dostupnou. (Více informací o přijatých opatřeních na straně 14.)



MARTINA HERCHOVÁ, PR MANAGER

Jedno z opatření je také spojeno s příjmem pouze na určité typy pobytu. Na pobyty přijímáme klienty komplexní a příspěvkové lázeňské péče (KLP/PLP) a klienty na samoplátecké léčebně rehabilitační pobyty v minimální délce trvání 6+ nocí. Se znovuotevřením lázní po provozní přestávce na přelomu roku bylo navíc přijato zásadní opatření v podobě antigenního testování na onemocnění Covid-19. Od Nového roku tak přijímáme k pobytu výhradně klienty s negativním testem na Covid-19 nebo s potvrzením o již prodělaném onemocnění. Při nástupu na pobyt všichni klienti předkládají buď:



➤ **potvrzení o negativním výsledku testu ne starším než 5 dní**

nebo:

➤ **potvrzení od lékaře nebo hygienické stanice o prodělaní infekčního onemocnění Covid-19 během předchozích tří měsíců před nástupem do lázní**

anebo

➤ **se mohou nechat otestovat bezplatně přímo v lázních.**

Antigenní testy jsou prováděny ihned po příjezdu před samotným příjmem na pobyt. Testování probíhá v Infocentru Lázní

Aurora každý den od 7.30 do 15.30 hodin. Výsledek testu je znám do 20 minut. V případě negativního výsledku antigenního testu je možné se ubytovat, v opačném případě vás, bohužel, nebudeme moci k pobytu přijmout.

Po nástupu na pobyt, během lékařských prohlídek, jsou pak všichni klienti našim lázeňským lékařem indikováni (objednáni) k opakovanému antigennímu testu. Vždy 5 až 7 dní od posledního termínu testu. Toto pravidlo se nevztahuje na klienty, kteří onemocněli Covid-19 prodělali během předchozích tří měsíců před nástupem na pobyt.

V rámci plošného testování prošlo na začátku ledna antigenním testováním i téměř všech 500 zaměstnanců třeboňských lázní. Stejně jako klienti, i naši zaměstnanci jsou testováni opakovaně v intervalu 5 až 7 dní. Veškerá uvedená opatření jsou platná do odvolání a věříme, že tyto kroky významnou měrou přispějí k bezpečnému absolvování všech pobytů i k zajištění bezpečnosti pro naše zaměstnance.

Všem našim klientům děkujeme za respektování pravidel a přejeme příjemný pobyt v třeboňských lázních. ◀



LÁZEŇSKÁ PRODEJNA

Odvezte si dárek z lázní



DAGMAR CHLAŇOVÁ,
VEDOUcí STRAVOVACÍHO ODBORU

Vážení hosté, dovolujeme si vás pozvat do krásné zrekonstruované Lázeňské prodejny, která se nachází v přízemí Lázní Aurora, naproti Jižnímu vchodu do parku, kde vás obslouží velmi milé a příjemné prodavačky Naděžda Dušková a Hana Lencová. Můžete si u nás koupit nealkoholické nápoje, pečivo, ovoce, pohledy, noviny, časopisy, hygienické potřeby, kosmetiku, sladkosti a v neposlední

řadě velmi oblíbené dárky. Například lázeňské čokoládky s obrázky lázní, zákazníci oblíbený balneologický rašelinový koncentrát, knihy rozhovorů s významnými lázeňskými hosty, víno či dárkovou kazetu vína od našich vinařů, župany, lázeňské oplatky nebo lázeňskou kávu. Velmi žádané jsou rovněž lázeňské likéry Aubertovka, Brusinka a Černé zlato, které speciálně a pouze pro třeboňské lázně vyrábí jindřichohradecká firma Fruko-Schultz. Velkému zájmu se těší také slaměné klobouky a kávové lžičky s lázeňským logem (rožmberskou růží), vhod určitě přijdou i cyklistické nebo turistické mapy Třeboňska. Příjemné

jsou různé druhy solí do koupele od renomované firmy Kneipp nebo třeboňská specialita – sušená řasa Třeboňská Chlorella. V Lázeňské prodejně si můžete koupit i velmi potřebné roušky či respirátory. <

LÁZEŇSKÁ PRODEJNA

Otevírací doba

po-pá 7.00–11.00 a 11.30–14.00
so: 7.00–11.00
ne: zavřeno



STÁTNÍ PŘÍSPĚVEK NA LÁZNĚ

Vouchery COVID-Lázně

LIBUŠE KOTILOVÁ,
OBCHODNĚ PROVOZNÍ ŘEDITELKA LÁZNÍ

Vážení klienti, milí čtenáři, v loňském roce byla vyčerpána pouze část poukázek, které lze uplatnit v rámci projektu COVID-lázně. V důsledku druhé vlny pandemie, kdy nebylo možné poukázky čerpat, požádalo Ministerstvo pro místní rozvoj Evropskou komisi o prodloužení Dočasného rámce. Na základě tohoto schválení připravuje MMR druhou výzvu, která by měla umožnit přijímání poukázek zpětně od 1. ledna 2021. Navíc je snahou ministerstva navýšit limit na dvojnásobek a pokrýt tak v rámci limitu nejen program podpory poukázek COVID-lázně, ale také jiné programy, například COVID-nájemné. Z hlediska klientů bude moci být zacho-



vána léčebně rehabilitační péče v plném rozsahu, lázně nebudou muset sahat k propouštění zaměstnanců a klientům bude zachován veškerý komfort.

V letošním roce budou poukázky čerpány podle data uskutečněných pobytů od počátku roku do vyčerpání limitu. Neváhejte proto s návštěvou našich lázní, v prvních měsících roku jsme pro vás připravili možnost kombinace využití poukázky a měsíční vyhlášené slevy, takže některé pobyty vás přijdou i na polovinu zveřejněné ceny. Jedná se o léčebně rehabilitační pobyty s délkou nejméně 6 nocí, jejich výběr najdete na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz.

Uplatnění poukázek se nadále nebude týkat pobytů uskutečněných prostřednictvím cestovních kanceláří, pobytů s různými benefity a pobytů s věrnostními kartami.

Těšíme se na vaši návštěvu. <

Valentýna v Auroře

TERMÍN: 12.-18. ÚNORA 2021



Cena za pobyt pro dvě osoby:

	před slevou	se slevovým voucherelem	po další slevě 15% *
Dvoulůžkový pokoj Superior	25 120 Kč	17 120 Kč	13 415 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	26 560 Kč	18 560 Kč	14 639 Kč
Apartmá Klasik + balkon	28 600 Kč	20 600 Kč	16 373 Kč
Apartmá President + balkon	29 800 Kč	21 800 Kč	17 393 Kč
Apartmá DeLuxe	31 360 Kč	23 360 Kč	18 719 Kč
Apartmá DeLuxe + balkon	32 680 Kč	24 680 Kč	19 841 Kč

☎ 800 611 009, 384 750 555 (po-ne: 8-20 hod.) | ✉ rezervace@aurora.cz | 🏠 www.aurora.cz

*uvedená cena je konečná, není již možné uplatnit slevu z věrnostního programu Sphere



Lázně Aurora

Prožijte svátek sv. Valentýna v Lázních Aurora s využitím slevového vouchera a další skvělou slevou.

7denní léčebně rehabilitační pobyt pro každého z páru zahrnuje:

6x ubytování dle vybrané kategorie se snídaní

5x večere bufetovou formou

1x romantická večere při svíčkách se sklenkou sektu

2x slatinná koupel

1x konopná masáž

1x indická antistresová masáž

1x koupel s živou magneziovou solí

1x suchá uhličitá koupel – plynová obálka

1x mechanická masáž

volný vstup do bazénového komplexu a fitness

místní poplatek z pobytu

povinná vstupní lékařská konzultace

ANKETA MEZI KLIENTY LÁZNÍ

Cítíte se v našich lázních bezpečně?

Třeboňské lázně dělají maximum pro to, aby ochránily před virovým onemocněním Covid-19 jak své zaměstnance, tak především své klienty. O souboru přijatých opatření píšeme v tomto vydání na straně 14. Jak jsou tato opatření dodržována? Co si o přijatých opatřeních myslí samotní klienti? Cítí se v třeboňských lázních bezpečně? Na to jsme se ptali právě samotných hostů během čtvrtěčního dopoledne (21. ledna) v prostorách lázní.

- 1 Od Nového roku zavedly třeboňské lázně povinné testování zaměstnanců, ale také klientů, kteří do lázní nastupují. Vítáte toto opatření?**
- 2 Jak hodnotíte anticovidová opatření v třeboňských lázních?**
- 3 Nošení roušek. Ano, nebo ne?**
- 4 Do třeboňských lázní může klient nastoupit buď:**
 - s potvrzením o negativním výsledku testu ne starším než 5 dní nebo
 - s potvrzením od lékaře nebo hygienické stanice o prodělání infekčního onemocnění Covid-19 během předchozích tří měsíců před nástupem do lázní
 - si zde můžete nechat udělat test před nástupem.**Jakou variantu jste zvolil(a)?**
- 5 Dodržují, podle vás, zaměstnanci i klienti lázní zavedená opatření?**
- 6 Cítíte se v našich lázních bezpečně?**



Vojtěch Tesárek

na komplexní lázeňské péči, v třeboňských lázních je popáté

Je dobře, že do lázní jezdí lidé s negativními výsledky testu nebo mají možnost si test udělat zde, na místě před nástupem. Já osobně jsem přijel s potvrzením o již prodělaném onemocnění.

Opatření, která jsou nastavena v třeboňských lázních, jsou podle mě adekvátní, vyhovující. **Všichni, s nimiž se setkávám ať ve společných prostorách nebo na procedurách, vydaná opatření dodržují a myslím, že s nimi nemá nikdo problém.**

S nošením roušek souhlasím, a to jak ve vnitř-

ních, tak venkovních prostorách. Bohužel bez roušek se v této covidové době nedá žít a ještě s nimi budeme muset nějakou dobu vydržet, byť je to v určitých momentech dost omezující, například při procedurách, zejména ve slatině, nicméně i tam klienti roušky mají.

Také je zde hodně stojanů s dezinfekcí, kterou klienti využívají, a také jsem si všiml, jak po každé proceduře zaměstnanci lázní dezinfikují masážní lůžko, vanu, židli...

A jestli se zde cítím bezpečně? Samozřejmě. Pokud budu mít možnost, opět do Třeboně rád přijedu.

Jan Páleníček

sólový violoncellista, profesionální hudebník. V lázních je na komplexní lázeňské péči, má za sebou dvě operace utržených rotátorových manžet v ramenou, třetí operace mu byla z důvodu koronavirové pandemie odložena

Některá vládní opatření jsou komická. Já jsem muzikant a nemůžeme koncertovat pro 100 lidí, ale můžeme nakupovat v hypermarketech, kde je 1000 lidí, nemůže být otevřeno kadeřnictví a obuvnictví, ale mohou být otevřeny velké podniky. Takže velký otazník. Ale je dobře, že se snažíme, je dobře, že děláme, co můžeme.

Do lázní jsem si přivezl den staré potvrzení o negativním výsledku testu z nemocnice, moje žena si dělala test až tady. A když se ptáte, řeknu vám pár osobních postřehů. Myslím si, že nástupy do lázní by se měly o něco lépe organizovat.

K zamýšlení možná stojí nasazená rouška ve slatině koupeli, což je náročná procedura pro organismus. Na nikoho nedýcháte, není u vás personál. Ano, v roušce jít k vaně, ale ve vaně si ji nesundat je trochu úsměvné. A zase – ve vaně sedím s rouškou, ale v jídelně jsme také bez roušek. Je to pár drobností, ale jinak principiálně – nošení roušek je bez diskuze a samozřejmě na procedury, fyzioterapeutická cvičení to беру, chápu, to nějak přežijeme, ale možná by se některá nařízení mohla trochu modifikovat. Myslím, že je rozdíl, jestli mě někdo masíruje, nebo sedím ve vaně. Ale jinak jsme

velmi spokojeni, personál je skvělý.

Mě jako muzikanta trápí, že nemůžeme koncertovat, třeba tady v lázních, v roušce. Přitom lázně mají obrovskou výhodu v protestovaných klientech, že tu není nikdo pozitivní. Setkáváme se bez roušek v jídelně, tak proč bychom nemohli v roušce sedět na koncertě ve vydezinfikovaném sále? A v této době ani tak nejde o honorář, ale o nějaký kulturní program, o zpestření pobytu.

Na otázku, jestli se zde cítím bezpečně, odpovím: Kdo se dneska kde může cítit bezpečně? Nezbyvá než doufat, že budeme jedni z vyvolených, kteří se nenakazí. Jenomže jakmile jste ve velikém společenství lidí, a minimálně v bazénu či jídelně jste v bezprostředním kontaktu s ostatními, tak riziko je. Ale kdybych se chtěl cítit bezpečně, musel bych se zamknout doma a nevycházet z bytu, ani na nákup. Ne, nepropadáme panice, dokonce jsme sem, do třeboňských lázní, jeli s velkou chutí.



Miluše Elišková

samoplátce na léčebném pobytu

Testování při příjezdu jednoznačně schvaluji. Tuto možnost jsem sama využila a při příjezdu prošla testem zde v lázních.

Zítřka půjdu na další test, což je v pořádku. Anticovidová opatření jsou skvělá, máte to tu dobře zařízené, ošetřené, všude dezinfekce, lidé nosí roušky, je to tu bezpečné. Je to tu tak bezpečné, že se sem v březnu vrátím.

S nošením roušek žádný problém nemám, za mě určitě ano.

Jsem příjemně překvapena, že jak zaměstnanci, tak i lázeňští hosté rozsáhlá přijatá opatření dodržují. To je všechno v pořádku, běží to jak na drátku – herdek, to se mi to rýmuje... A také kuchyně je výborná, všechno výborné, jako bych byla někde ve wellness hotelu.

Jestli se cítím bezpečně? Na 100%. Manžel nyní nemohl jet, ale v březnu přijedeme oba. On potřebuje rehabilitaci na kolena a já ho přesvědčím. On mě totiž nechtěl pustit, ale v březnu určitě přijedeme oba dva. Je to tu snad stoprocentní, prostě nádhera.



Eliška Dvořáčková

přijela na třítydenní léčebný pobyt od pojišťovny, který si ještě o týden prodloužila. Jednak se na vlastní kůži přesvědčila, co všechno lázně dělají pro bezpečnost svých klientů a zaměstnanců, a zároveň využila i lednovou slevu na léčebný pobyt pro samoplátce

Jsem poprvé v životě v lázních. Vůbec jsem netušila, do čeho jdu, ale jsem velmi mile překvapena a velice se mi zde líbí. Do lázní jsem přijela už s negativním testem, který jsem si nechala udělat doma před odjezdem. Požadavky na testy velice kvituji, protože je zde hodně lidí a myslím si, že zařízení, jako jsou lázně nebo i jiné ústavy, by se měla chránit. Přijatá opatření jsou nutná, protože chrání nás všechny.

Testování, dezinfekce, ozonizování prostor, to všechno je v pořádku.

Dodržování přijatých opatření ze strany zaměstnanců je snad stoprocentní, zatím jsem neviděla nikoho bez roušky. Ale bohužel musím říct, že ne všichni klienti si dezinfikují ruce před jídlem, což vidím u jídelny, a to mě docela mrzí, protože bychom měli být šťastní, že v této době třeboňské lázně fungují. **Jde o zodpovědnost každého jednotlivce.**



HOST LÁZNÍ AURORA - RUDOLF HLADÍK

Místo na Zanzibar přijeli do Lázní Aurora

Prvními klienty, kteří letos přijeli do Lázní Aurora po Novém roce, tedy 4. ledna, byli manželé Blažena a Rudolf Hladíkoví. Do třeboňských lázní jezdí pravidelně od roku 2015, a to výhradně na vánočně-silvestrovské pobyty. Tentokrát však o vánočních svátcích a na přelomu roku byly lázně zavřené, tak přijeli „až“ začátkem ledna, v nejbližším možném termínu. Přitom se rozhodovali mezi pobytem na ostrově Zanzibar a Lázněmi Aurora.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Co vás přesvědčilo, že jste nakonec přijeli do Lázní Aurora?

Vánočně-silvestrovský pobyt jsme měli zaplacený dlouho předem, protože do Aurory pravidelně v tuto dobu jezdíme. Jenomže když byly vánoční pobyty zakázány, přemýšleli jsme, kam o svátcích se známými vyrazíme. Tip padl na Zanzibar nebo do Kambodži a odtud do Laosu nebo Vietnamu. Ale to bychom museli nejdříve do Bangkoku, kde však byla 14denní karanténa, což by přišlo na dalších 20 tisíc s tím, že buď vás pustí dál, nebo vrátí domů. Takže Zanzibar. Jenomže známému se tam nechťelo a také manželka říkala, že jsme riziková skupina a ať raději zůstaneme v Čechách. Nakonec jsme se rozhodli pro lázně.

Třeboňské lázně zavedly rozsáhlá hygienická opatření. Přesto, neměli jste obavy z nakažení covidem?

Musím přiznat, že jsme obavy měli, jet do nějakých lázní. Když jsme přijeli do Aurory, byli jsme velmi mile překvapeni. První, co bylo – okamžitě jsme šli na antigenní test. Zášťourali nám v nose a za 15–20 minut nám řekli, že tes-

ty máme negativní a můžeme zůstat. Před tím jsme na žádném testu nebyli, takže jsme testováni přivítali. Navíc jsme absolvovali lékařskou prohlídku. Super.

Je fakt, že jsme byli dlouhou dobu zavřeni doma, ne že bychom museli, ale řídili jsme se vládními nařízeními. I městskou dopravou jsem jezdil minimálně, ale většinou jsem byl doma. Jsem moc rád, že lázně k vzniklé situaci takhle přistupují, že na každém rohu je dezinfekce, vidím, že zde mají přijatá nejrůznější opatření. Mají to vymakané a je to správně.

Častým tématem diskuzí je nošení roušek, které mají své zastánce i odpůrce. Jaký je váš názor?

Nosit roušky. Jestli si někdo myslí něco jiného, je to jeho věc. Ale nosit roušku je minimum, co můžeme proti šíření koronaviru udělat. Vezměte si třeba operatéry, kteří jsou v roušce neustále. Byl jsem na operaci srdce a všichni měli roušky a neměli ji půl hodiny nebo hodinu, ale celý den. Někdo ji má deset minut a už by se z toho ošpal. Zde v lázních všichni nosí roušky. Je pravda, že jsem také vyšel z pokoje bez roušky. Kouknu a vidím – soused jde s rouškou. Do prkynka, zapomněl jsem roušku a vrátím se. Myslím si, že lidé jsou v lázních ukázněni. A co je

pro mě dobré, není tu veřejnost, pasanti. Je tu menší hlučnost a více prostoru v bazénu.

Kdy vás napadlo jet do lázní o Vánocích?

Někdy v roce 2015. Plánovali jsme, kam bychom mohli jet na Vánoce, a protože hodně cestujeme, máme mnoho katalogů od nejrůznějších cestovek. Prohlíželi jsme si je a nakonec se rozhodli pro Třeboň. Žena říkala: *Rudo, tam jsem byla se zády a bylo tam hezky, tak bychom mohli jet, jestli bude volno.* Objednali jsme si pobyt přes cestovní kancelář a protože jsme byli velmi spokojeni, objednali jsme si další pobyt, opět přes cestovní kancelář, opět na další Vánoce a silvestra. Během našeho druhého pobytu jsme však zjistili, že není nic jednoduššího než si pobyt objednat rovnou zde, v rezervační kanceláři nebo přes internetovou on-line rezervaci, protože přes cestovní kancelář to pro nás není výhodné. Lázně totiž mají svůj věrnostní program, a když zde strávíte určitý počet nocí, získáte bronzovou kartu se slevou 10 % na další pobyt a služby, což se dále stupňuje na stříbrnou, zlatou a VIP. Ale jelikož jsme jeli dvakrát přes cestovní kancelář, tak na tyto pobyty se výhody nevztahují. Do třeboňských lázní jezdíme jako samoplátcí, hlavně o Váno-

cích, kdy mají opravdu velmi dobrý kulturní program. Vystupují zde různé soubory, kapely, zpěváci a pro nás je podstatné především to, že jsme byli vždy velmi spokojeni, a proto se rádi vrátíme. Letos přijedeme znovu, už v únoru.

Co vás do Třeboně nejvíce láká?

Kromě pohody a skvělých léčebných procedur i strava. Já jsem takový gurmán, rád jím a doposud zde nebylo jídlo, které by mi nechutnalo. Navíc si můžete kdykoli přidat. Další výhodou, alespoň pro mne, je bazén. Žena tolik neplave, ale já mohu jít do bazénu kdykoli chci, od rána do večera. A slatinná koupel. Ta mi dělá moc dobře. Slatinná koupel, pak patnáctiminutový odpočinek na lehátku a následná ruční masáž. To je opravdu super, každému doporučuji. A když si pak jdete ještě na hodinku dvě lehnout do pokoje, dostaví se nádherné uvolnění. Procedury si s manželkou opravdu užíváme. Bydlíme v pavilonu A, ale bez balkonu, místo toho jsem přikoupil plynové injekce.

Doposud jste do Aurory jezdili jen jednou, o Vánocích, ale letos pojedete dvakrát, dokonce po měsíci?

Určitě, ale spíš si myslím, že letos to bude ještě několikrát. Já jsem

Obrovská výhoda Lázní Aurora je, že má vše pod jednou střechou. Procedury, bazén, stravování, lékaři, kulturní sál, saunu, tělocvičnu, fitness, všechno.



v Auroře velmi spokojený. Navíc v lednu byla sleva 20 %, v únoru bude 15 %, k tomu voucher za 4000 Kč a ještě se nám budou načítat body na získání další slevy z věrnostního programu pro získání stříbrné karty, což značí další výhody.

Zmínil jste, že hodně cestujete. Jaké destinace jste již navštívili?

Rusko, Španělsko, Dominikánskou republiku, Egypt, Bangkok, Srí Lanku, Thajsko, Laos, Kubu... Jsem šachista a svého času vládl šachu José Raúl Capablanca, který je pochován na centrálním hřbitově v Havaně, kde jsem se byl podívat. Lidé mají na hrobě většinou kříž, on má pióna, pěšce. Opodál je tzv. živý hrob. Kdysi se byl někdo také podívat na hrob Casablancy a zpozvzdálí slyšel sténat dětský hlas. Doběhl pro hrobníka, označený hrob otevřeli a skutečně tam bylo dítě, jenomže už bez známek života, ale bylo patrné, že bylo pochováno zaživa.

Vyprávíte o cestování po světě, ale pokud vím, tak jste jeden čas učil na třeboňském gymnáziu. To se mají kantoři v důchodu tak dobře?

(Smích). Je pravdou, že jsem učil na třeboňském gymnáziu, ale právě kvůli penězům jsem odešel. Následně jsem dělal mnoho činností, například vedoucího domova mládeže a zároveň učitele fyziky na učilišti a turistického průvodce v CKM, pořádal jazykové kurzy, obchodoval s lůžkovinami a dalším zbožím. Měl jsem hodně aktivit a dařilo se mi. Navíc při cestování využívám různých slevových akcí. Například po tsunami v Thajsku udělali obrovské slevy, protože chtěli, aby tam opět začali jezdit turisté, kteří jim přivezou peníze. Od cestovky Marco Polo jsme letěli na Srí Lanku za 26 000 na osobu, ale na 16 dní. Z toho bylo osm dní „poznávací“, kdy jsme měli k dispozici toyotu pro devět lidí, ale byl tam jen řidič, my dva a česká průvod-

kyně. Paráda. Nebo Egypt na osm dní za 6500 Kč, letenka tam, zpátky, all inclusive. To nemělo chybu. Já říkám: KKD – každá koruna dobrá – a člověk se pořád učí. Například: koupím si zájezd k moři a za příplatek 900 Kč chci výhled na moře. Na místě řeknou, že takový pokoj už nemají, a ubytují mě jinde. Dohaduju se s průvodcem, s cestovkou, chci vrátit peníze a nic. Pak přijede týpek, prohodí pár slov, odevzdá pas, v něm desetidolarovka a má výhled na moře za 260 Kč. Nebo Dominikánská republika. U nás stojí vízum 2000 Kč. V mnichovské cestovce je za 1200 Kč. Já, starý dobrodruh, letím do Dominikánské s tím, že mě přeci nevyhodí. Přiletěli jsme a tam fronta. Jeden úředník vybíral desetidolarovky z pasů, druhý dával razítka. Dostal jsem vízum až na místě za 10 dolarů. Ostatní zaplatili 2000 Kč předem. Hurá, už ho měli. Jak já byl spokojený, a to jsem měl dolar za 17 korun.

Vracíte se na místa, kde už jste byl? Máte ve světě své oblíbené destinace?

Do Španělska... Syn studoval v Brně, kde jsme mu pořídili byt a ten jsme časem prodali a koupili byt s doplatkem ve Španělsku. Takže létáme do Španělska. A protože jsme v důchodu a máme své vlastní bydlení, je nám jedno, kdy a na jak dlouho do Španělska přiletíme. Tím pádem využíváme různé slevy na letenky. Jednou z Norimberku za 30 euro nebo z Pardubic za 35 euro nebo z Vídně za 22 euro, prostě co nejlevněji. Kromě toho mám jednoho dlužníka, který nás vozí na letiště, třeba do Norimberku. Přiletíme do Alicante, odkud to máme autobusem 35 km k nám. Jezdíme tam pravidelně už 22 let, dokonce už bych mohl být rezident a mít i španělské občanství.

Hodně cestujete, takže můžete porovnávat úroveň ubytování a služeb.

Obrovská výhoda Lázní Aurora je, že má vše pod jednou střechou. Procedury, bazén, stravování, lékaři, kulturní sál, saunu, tělocvičnu, fitness, všechno. Byl jsem například v Maďarsku, kde jsou také komplexy s bazénem, ale neustále musíte někam chodit. I u nás máme mnoho dobrých lázní, jenomže třeba na jídlo musíte do jiného objektu, na procedury do jiného objektu, za kulturou někam jinam. To znamená, že se musíte oblékat, přecházet za jakéhokoli počasí, když prší nebo sněží a fičí vítr. Jste rozehřátý z perličkové koupele a místo toho, abyste šel v županu relaxovat na pokoj, musíte do fujavice. No, nic moc. V jedněch českých lázních jsme byli i o Vánocích a kromě nepříjemného docházení na stravu i procedury měla řada personálu dovolenou, takže my, klienti, jsme byli ošizeni o možné procedury. Kdežto tady, pohoda, paráda. Všechno pod jednou střechou. Dokonce i společenský sál, který slouží jako kino i jako koncertní sál. Nikam nemusíte, tady je všechno. K nezaplacení, zejména když můžete srovnávat. Já vždy koukám na to, co vyhovuje mně. Ještě jsme neodjeli a už se těším na další pobyt. ◀

PROCEDURA V LÁZNÍCH AURORA

Koupel v Aquadelicii s colorovou terapií

V široké nabídce služeb Wellnesscentra Aqua viva v Lázních Aurora má významné zastoupení multifunkční vana Aquadelicia. Tato vana je určena pro celotělovou vířivou koupel, perličkovou koupel, bylinnou koupel kombinovanou, bylinnou koupel klidovou a přísadovou koupel klidovou.

LIBUŠE WALTEROVÁ, VEDOUCÍ FYZIOTERAPEUT

Celková vířivá koupel

Využívá 31 vodních trysek ve třech nezávislých masážních zónách: horní část zad, bederní část zad a dolní končetiny. Výhodou těchto zón je, že v případě zdravotního omezení, například při křečových žilách na dolních končetinách, je možné příslušnou zónu vypnout.

Perličková koupel

Koupel, při které se ve vaně vytvářejí ve vodě

perličky vzduchu, které mají masážní a relaxační účinky, zlepšují prokrvení tkání (kůže, svalů, šlach a vazů) a tím jejich regeneraci.

Bylinná koupel kombinovaná

Spojuje perlivou koupel s různými bylinnými přísadami.

MÁTA

Chladí a osvěžuje, působí proti nespavosti a stresu, snižuje krevní tlak, zmírňuje bolesti kloubů a revmatismus a má příznivé účinky na kožní vyrážky, ekzémy a trávení.

CITRÓNOVÁ TRÁVA

Pomáhá udržet koncentraci, podporuje paměť, zmírňuje bolesti hlavy, kladně ovlivňuje depresivní stavy, psychickou únavu a celkově funkci mozku, zlepšuje trávení a projevy revmatismu.

LEVANDULE

Je multifunkční bylina, která mimo jiné pozitivně ovlivňuje únavové bolesti svalů, počítá s komplikacemi kloubního a svalového aparátu, revmatismus a artrózu, dýchací a trávicí ústrojí, nervový systém a nespavost.

Celkový relaxační účinek v Aquadelicii poskytovaných procedur je navíc umocněn tlumeným osvětlením, které je doprovázeno vodními barevnými efekty, takzvanou Colorterapií.



KOSODŘEVINA

Pomáhá odstranit bolesti kloubů při artróze, svalů při jejich zánětech, pozitivně ovlivňuje dýchací systém, podporuje obranyschopnost organismu proti virózám a zlepšuje funkci ledvin a močového ústrojí.

Bylinná koupel klidová

Jako každá koupel, díky své teplotě přiměřeně posiluje činnost srdce a tím podporuje větší aktivitu krevního oběhu. Pokožka se krásně prohřívá a otevřou se póry. Kůže je v tuto chvíli schopna přijímat všechny výživné a léčivé látky, které jsou v bylinách obsaženy. V klidových koupelích v Aquadelicii můžete vyzkoušet:

LEVANDULI

Je multifunkční bylina, která mimo jiné pozitivně ovlivňuje únavové bolesti svalů, počítavé komplikace kloubního a svalového aparátu, revmatismus a artrózu, dýchací a trávicí ústrojí, nervový systém a nespavost.

ARNIKU

Je účinná při léčbě podvrtnutých kloubů, pohlmožděnin, svalových, kloubních a revmatických potíží.

EUKALYPTUS

Ovlivňuje pozitivně lidskou psychiku, má antiseptické účinky, podporuje procesy hojení, chrání proti vzniku nejrůznějších viróz a odbourává fyzické vyčerpání.

HARPAGO

Jeho protizánětlivé účinky se využívají při léčbě osteoartrózy, revmatoidní artritidy a zánětech šlach a svalů.

MÁK S KONOPÍM

Látky obsažené v máku působí analgeticky na pohybový aparát a konopí krom mnoha jiných účinků v organismu ovlivňuje pozitivně změny v pohybovém ústrojí způsobené artrózou, revmatoidní artritidou a jinými nespecifickými záněty kloubů.

V nabídce máme i speciální přísadovou Klidovou koupel se solí z Mrtvého moře nebo koupel s Živou magnéziovou solí.

Přísadová koupel klidová

Oblíbená procedura pro příjemný způsob relaxace, obohacená o přísady, zde například soli s léčebným účinkem.

SŮL Z MRTVÉHO MOŘE

Formou koupele se doporučuje použít při chronických bolestech zad a kloubů a při svalové únavě. Zároveň lze sůl využívat při léčbě kožních onemocnění, jako jsou ekzémy, lupénka a akné. Vysoká koncentrace minerálů čistí, regeneruje a prokrvuje každou, i zdraovou pokožku.

ŽIVÁ MAGNÉZIOVÁ SŮL

Doporučuje se využívat formou koupele hlavně při revmatismu, artritidě, Bechtěrově chorobě, artróze, osteoporóze, lupénce, chronických ekzémech, akné, ichtióze (záneřtlivé genetické onemocnění kůže), dále při cévních problémech, u neurastenii, aterosklerózy a v neposlední řadě pomáhá ženám s utlumením negativních klimakterických potíží.

Colorterapie

Multifunkční vana je záměrně umístěna samostatně v prostorech wellnesscentra. Cílem je nabídnout klientům komfortnější prostředí v porovnání s vodoléčebným režimem v balneoprovozu. Celkový relaxační účinek zde poskytováných procedur je navíc umocněn tlumeným osvětlením, které je doprovázeno vodními barevnými efekty, takzvanou Colorterapií. Při koupelích vodu prosvěćují barevné odstíny červené, zelené, růžové, modré a fialové. Barvy mohou postupně přecházet jedna do druhé, nebo se dají stabilně nastavit po celou dobu trvání koupele na jeden odstín a tím umocnit a podpořit vliv dané barvy na organismus. Můžeme to také nazvat léčbou barvami.

ČERVENÁ dodává velké množství energie, aktivuje, zahřívá a probouzí životní energii.

ZELENÁ uklidňuje a harmonizuje nervovou soustavu, je barvou přírody, rovnováhy, klidu a naděje. Podporuje vnímání krásy, probouzí city, zlepšuje lidské vztahy.

RŮŽOVÁ je symbol něhy, jemnosti, laskavého přístupu, romantické a čisté lásky k sobě i druhým.

MODRÁ je barva sebevyjádření ve všech oblastech, směrem ven i směrem dovnitř. Uvolňuje mysl, aby se mohla otevřít intuici.

FIALOVÁ je mystická éterická barva, která je symbolem spirituality, duchovna, jasnozřivosti a srdečnosti.

Procedury v této vaně nejsou vhodné:

- pro všechna onemocnění v akutním stadiu (včetně psychóz, stavů zmatenosti)
- při infekčních onemocněních
- při klinických známkách oběhového selhání (srdce)
- při těžkých srdečních arytmiích
- při vysokém krevním tlaku
- při nehojících se kožních defektech (mokřavé ekzémy, otevřené nezahojené jizvy, dekubity, bérčové vředy atd.)
- stavech po hluboké žilní trombóze do 3 měsíců po zhojení
- po povrchové tromboflebitidě do 8 týdnů od zhojení (dle vyjádření ošetřujícího lékaře)
- u nestabilního a dekompenzovaného diabetes mellitus
- při graviditě
- u onkologických onemocnění ve stadiu léčby
- při epilepsii (záleží na vyjádření ošetřujícího lékaře - neurologa)
- při inkontinenci

Kvůli ergonomickému tvarování vany nelze na pracovišti použít vanový zvedák, proto procedura není vhodná pro klienty s výrazně omezenou hybností a vozíčkáře. ◀

Nabídka koupelí ve vaně Aquadelicia:

Koupel perličková vč. suchého ovinu	(30 min.)	330 Kč
Koupel bylinná vč. suchého ovinu	(30 min.)	390 Kč
Koupel kombinovaná (perličková) s bylinkami vč. suchého ovinu	(30 min.)	440 Kč
Koupel se solí z Mrtvého moře vč. suchého ovinu	(30 min.)	460 Kč
Koupel s živou magnéziovou solí vč. suchého ovinu	(30 min.)	460 Kč
Vířivá lázeň celotělová	(15 min.)	390 Kč

Návštěvy Aquadelicie je možné využít i bez ordinace našich lékařů.

Sleva pro držitele

Sphere

PROVOZNÍ DOBA:

dle aktuální provozní doby Wellnesscentra Aqua viva. Proceduru si nyní mohou objednat ubytovaní hosté, a to osobně na časování procedur v Lázních Aurora.

 www.aurora.cz



Ubytování v Lázních Aurora

Chcete zažít relaxaci ve spojení s výjimečnou lázeňskou péčí uprostřed nekonečné zeleně lázeňského parku na břehu rybníka Svět? Moderní prostory lázeňského domu Aurora nabízejí dokonalou harmonii lázeňství a přírody – prvotřídní lázeňskou léčbu, wellnesscentrum, moderní gastronomii a komfortní ubytování na vysoké úrovni. To vše pod jednou střechou s překrásnými výhledy do rozlehlého lázeňského parku. Díky tomu si můžete užívat v každém ročním období lázeňskou léčbu spojenou s relaxací, ale i dny aktivního odpočinku. Celková ubytovací kapacita Lázní Aurora je 562 lůžek ve 289 pokojích.



PRIM, budova B

Kategorie PRIM***

BUDOVA B

Pokoje této kategorie v budově B disponují standardním vybavením, samostatnou koupelnou se sprchovým koutem nebo vanou a samostatným WC a nabízejí následující vybavení: fén, balená voda, lednice, telefon, TV, bezpečnostní schránky, WiFi.

Několik jednolůžkových pokojů této kategorie má společnou koupelnu a WC pro dva pokoje.

45x dvoulůžkový (oddělené postele) pokoj s balkonem

46x dvoulůžkový (oddělené postele) pokoj bez balkonu

16x jednolůžkový pokoj bez balkonu (z toho 2 jednolůžkové pokoje klasické, 8 jednolůžkových pokojů se společnou chodbičkou a vlastní koupelnou)

Ubytování v Lázních Aurora | II

PRIM, budova F



BUDOVA F

Pokoje této kategorie v budově F prošly v roce 2014 obnovou vybavení. Pokoje se samostatnou koupelnou s WC a sprchovým koutem nabízejí následující vybavení: fén, lednice, balená voda, telefon, TV, bezpečnostní schránky, WiFi. Pavilon F je vzdálen 100m od hlavní budovy.

34x dvoulůžkový s možností volby buď oddělené nebo společné postele, všechny pokoje jsou zde bez balkonu

Kategorie SUPERIOR****

BUDOVA A

Téměř všech celkem 136 dvoulůžkových pokojů, které je možné objednat také jako double single use (jednolůžkový pokoj), prošlo na přelomu roku 2011 a 2012 kompletní rekonstrukcí a nabízí komfort možnosti volby oddělených postelí nebo společné postele. V této

kategorii jsou také zařazeny čtyři bezbariérové dvoulůžkové pokoje, z toho dva s možností propojení vedlejšího asistenčního pokoje.

Pokoje se samostatnou koupelnou se sprchovým koutem a samostatným WC nabízejí následující vybavení: župany, závěsy blackout, balená voda, fén, lednice, telefon, TV včetně programů rádií, bezpečnostní schránky, WiFi. Součástí pokojů s balkonem jsou dále markýzolety, pokojů bez balkonu pak předokenní žaluzie.

101x dvoulůžkový (možnost volby oddělená/společná postel) pokoj s balkonem

35x dvoulůžkový (možnost volby oddělená/společná postel) pokoj bez balkonu (4 dvoulůžkové pokoje bez balkonu bezbariérové)



SUPERIOR, budova A



SUPERIOR, budova A





Apartmá KLASIK, budova A



Apartmá KLASIK, budova A

Apartmá KLASIK****

BUDOVA A

Apartmá sestávající z obývacího pokoje, ložnice, samostatné koupelny se sprchovým koutem a samostatného WC nabízejí následující vybavení: župany, fén, lednice s nápoji na přivítání, balená voda, varná konvice, bezpečnostní schránky, telefon, Sat LCD TV, balkon s markýzolety.

4x dvoupokojové apartmá (společná postel) s balkonem, obsazení max. 3 osoby

Apartmá PRESIDENT****

BUDOVA B

Apartmá sestávající z obývacího pokoje, ložnice, pracovny, samostatné koupelny se sprchovým koutem a vanou a samostatného WC nabízejí následující vybavení: župany, pantofle, fén, lednice (nápoje na přivítání), balená voda, varná konvice, bezpečnostní



Apartmá PRESIDENT, budova B



Apartmá PRESIDENT, budova B

schránky, telefon, Sat TV + DVD, rádio s CD přehrávačem, balkon s markýzolety.

2x třípokojové apartmá (společná postel) s balkonem, max. 3 osoby

Apartmá DELUXE****

BUDOVA B

Stylová apartmá sestávající z obývacího pokoje, dvou ložnic, samostatné koupelny se sprchou a vanou a samostatného WC nabízejí následující vybavení: župany, pantofle, závěsy blackout, fén, lednice (nápoje na přivítání), balená voda, varná konvice, bezpečnostní schránky, telefon, Sat TV, klimatizace, balkon. Součástí pokojů s balkonem jsou markýzolety, pokojů bez balkonu pak předokenní žaluzie.

4x třípokojové apartmá (1x společná postel a 2x oddělená postel) s balkonem, max. 5 osob

2x třípokojové apartmá (1x společná postel a 2x oddělená postel) bez balkonu, max. 5 osob



Apartmá DELUXE, budova B



Apartmá DELUXE, budova B

LÉČEBNÝ POBYT „VITAL“

Denní paušál léčebného pobytu VITAL zahrnuje

- + ubytování dle vybrané kategorie
- + stravování formou polopenze (příplatek na plnou penzi = 250 Kč/den)
- + léčebný paušál v hodnotě 800 Kč/den (zahrnuje vstupní lékařské vyšetření, léčebné procedury v počtu a skladbě dle ordinace lékaře, dále zahrnuje výkony sester, léky a pomocná vyšetření)
- + volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness
- + místní poplatek z pobytu

UPOZORNĚNÍ: Pobyt Vital je možné rezervovat pouze u pobytů delších 5 nocí.

SLEVOVÝ VOUCHER VE VÝŠI 4000 KČ JE MOŽNÉ UPLATNIT U POBYTŮ DELŠÍCH 6 NOCÍ (prozatím na rezervace realizované do 31. 3. 2021).

Cena za den/osoba

typ pokoje	mimo-sezona*	hlavní sezona*
Jednolůžkový Superior	2 580 Kč	3 070 Kč
Jednolůžkový Superior + balkon	2 780 Kč	3 380 Kč
Dvoulůžkový Superior	2 140 Kč	2 530 Kč
Dvoulůžkový Superior + balkon	2 260 Kč	2 660 Kč
Apartmá Klasik + balkon	2 430 Kč	3 050 Kč
Apartmá President + balkon	2 530 Kč	3 170 Kč
Apartmá DeLuxe	2 660 Kč	3 270 Kč
Apartmá DeLuxe + balkon	2 770 Kč	3 400 Kč
Přistýlka	1 810 Kč	1 910 Kč

* Mimo sezona: 2. 1.–31. 3. 2021 | 1. 11.–21. 12. 2021
Hlavní sezona: 1. 4.–31. 10. 2021



LÉČEBNÝ POBYT „SPA“

Denní paušál léčebného pobytu SPA zahrnuje

- + ubytování dle vybrané kategorie
- + stravování formou plné penze
- + léčebný paušál v hodnotě 1 200 Kč/den (zahrnuje vstupní lékařské vyšetření, léčebné procedury v počtu a skladbě dle ordinace lékaře, dále zahrnuje výkony sester, léky a pomocná vyšetření)
- + volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness
- + místní poplatek z pobytu

UPOZORNĚNÍ: Pobyt Spa je možné rezervovat pouze u pobytů delších 7 nocí.

SLEVOVÝ VOUCHER VE VÝŠI 4000 KČ JE MOŽNÉ UPLATNIT U POBYTŮ DELŠÍCH 6 NOCÍ (prozatím na rezervace realizované do 31. 3. 2021).

Cena za den/osoba

typ pokoje	mimo-sezona*	hlavní sezona*
Jednolůžkový Superior	3 040 Kč	3 450 Kč
Jednolůžkový Superior + balkon	3 210 Kč	3 720 Kč
Dvoulůžkový Superior	2 660 Kč	2 990 Kč
Dvoulůžkový Superior + balkon	2 760 Kč	3 100 Kč
Apartmá Klasik + balkon	2 910 Kč	3 430 Kč
Apartmá President + balkon	2 990 Kč	3 540 Kč
Apartmá DeLuxe	3 100 Kč	3 620 Kč
Apartmá DeLuxe + balkon	3 200 Kč	3 730 Kč
Přistýlka	2 380 Kč	2 470 Kč

* Mimo sezona: 2. 1.–31. 3. 2021 | 1. 11.–21. 12. 2021
Hlavní sezona: 1. 4.–31. 10. 2021

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ V LÁZNÍCH

Naší prioritou je vaše bezpečí



Naší prioritou je ochrana zdraví klientů i zaměstnanců. Pro bezpečný průběh pobytů děláme maximum a eliminujeme veškerá rizika spojená s onemocněním Covid-19. A to také díky faktu, že jsme léčebné zařízení, kde jsou standardem vyšší hygienická opatření. Nicméně vývoj epidemiologické situace v treboňských lázních neustále sledujeme, vyhodnocujeme a ve všech ohledech stavíme zdraví na první místo. Vás i naše zaměstnance se snažíme chránit v maximální možné míře. Proto dbáme na níže uvedená opatření, která by mimo jiné měla přispět k tomu, abyste se u nás cítili především bezpečně.

- Na pobyty přijímáme klienty KLP/PLP a klienty samopláce na léčebné rehabilitační pobyty v délce trvání 6+ nocí.
- Pro veškerý personál platí povinnost nošení roušky ve vnitřních prostorech, tato povinnost platí i pro naše hosty.
- Pro veškerý personál i naše hosty platí povinnost nošení roušek ve venkovních prostorech, dle pravidel aktuálního krizového opatření.
- Dodržování dvoumetrových rozestupů.
- S platností od ledna 2021 do odvolání přijímáme pouze klienty s negativním testem na Covid-19, případně klienty s potvrzením o prodělání infekčního onemocnění Covid-19 během předcho-

zích tří měsíců před nástupem na pobyt. **Potvrzení o negativním výsledku testu nesmí být starší než 5 dní. V případě nepředložení žádného z výše uvedených potvrzení bude klient otestován bezplatně přímo v lázních ihned po příjezdu.**

- Všichni klienti vyplňují při nástupu na pobyt čestné prohlášení, kde prohlašují, že jim není známo, že jsou pozitivní na onemocnění Covid-19, není jim známo, že přišli do kontaktu s osobou, která uvedeným onemocněním trpí, dále že nejsou v karanténě a že v posledních třech týdnech nedošlo ke zhoršení jejich zdravotního stavu ve smyslu popsanych příznaků spojených s onemocněním Covid-19.
- Při vstupním lékařském vyšetření i následných kontrolách naši lékaři věnují zvýšenou pozornost aktuálnímu zdravotnímu stavu klienta a po celou dobu pobytu je zdravotní stav klientů průběžně monitorován. V rámci procesu vstupního lékařského vyšetření je všem klientům měřena tělesná teplota.
- **Všichni zaměstnanci jsou opakovaně testováni na onemocnění Covid-19 v intervalu 5 až 7 dnů.**
- **Na základě indikace našich lázeňských lékařů provádíme opakované testování klientů na onemocnění Covid-19 v intervalu 5 až 7 dnů.**
- Zákaz návštěv, vstup do lázeňského do-

mu Lázně Aurora pouze pro klienty čerpající naše léčebné služby, vstup možný výhradně hlavním vchodem nebo na čip, který mají všichni naši ubytovaní hosté.

- Pravidelná dezinfekce všech prostor a kontaktních ploch.
- Stojany s dezinfekčními gely na ruce ve všech veřejných prostorech.
- Bazénové komplexy jsou, s ohledem na aktuální krizová opatření, pro veřejnost zcela uzavřeny.
- Restaurační provozy a bary jsou, s ohledem na aktuální krizová opatření, pro veřejnost zcela uzavřeny.
- Stravování zaměstnanců v zaměstnaneckých jídelnách probíhá ve směnách.
- Každodenní dezinfekce lázeňských jídelen a balneoprovozů ozonem.
- Stravování probíhá v maximálním obsazení dvou klientů u jednoho stolu.
- Textilní ubrusy v jídelnách jsou měněny po každé směně nebo nejsou používány vůbec a po každé směně se provádí dezinfekce povrchu.
- Během úklidu pokojů dbáme na zvýšená hygienická opatření a dezinfekci kontaktních ploch.
- Všechny pokoje jsou po odjezdu klienta/ů, kterému/kterým byl pobyt ukončen ze zdravotních důvodů, dezinfikovány ozonem, větrány a 24 hodin po jeho/jejich odjezdu zde není nikdo ubytován.
- Veškeré kulturní a společenské akce jsou zrušeny (promítání kina, koncerty, přednášky, taneční večery).
- Porušení léčebného režimu komplexní či příspěvkové lázeňské péče (opuštění lázni přes noc) je důvodem k ukončení pobytu.
- V Lázeňské prodejně Lázní Aurora jsou v prodeji dezinfekce, roušky a respirátory.

Apelujeme na respektování všech opatření a základních hygienických pravidel. Věříme, že každý, kdo se pohybuje v našich lázeňských domech, může svým zodpovědným přístupem a chováním přispět ke zvládnutí stávající situace a minimalizaci všech rizik. Choťme se zodpovědně k sobě i ke svému okolí.

Děkujeme, vedení Slatinných lázní Třeboň. <

15% sleva – pouze v únoru

PŘIJEĎTE DO LÁZNÍ AURORA BĚHEM ÚNORA A ZÍSKEJTE KROMĚ 15% SLEVY NA POBYT DALŠÍ VÝHODY!



Slevový kód:
UNOR2021

Nabídka platí na všechny pobyty uskutečněné v termínu:

1.–28. 2. 2021



**Lázně
Aurora**

 www.aurora.cz

ÚNOROVÉ VÝHODY V LÁZNÍCH AURORA:

Týdenní a delší pobyty v únoru (min. 6 nocí/7 dní) – sleva 15% + uplatnění slevového vouchery 4000 Kč nebo slevy Sphere Card

Krátké pobyty v únoru (min. 3 noci/4 dny)* sleva 15% + uplatnění slevy Sphere Card

* uskutečnění pobytu dle aktuálních nařízení vlády ČR.

KATALOG POBYTŮ 2021:

ČAS NA LÁZNĚ

Máte rádi nabídku lázní pěkně pohromadě a na papíru? Katalog léčebně rehabilitačních pobytů a služeb pro rok 2021 je tu pro vás. Stačí napsat e-mail na katalog@laznetrebon.cz, do předmětu uveďte **KATALOG 2021**, dále vaši poštovní adresu a my vám jej zdarma zašleme.

Přijďte, prožijte, odpočiňte si!

OBJEDNÁVEJTE
POBYTY TAKÉ
ON-LINE NA NAŠICH
WEBOVÝCH
STRÁNKÁCH

WWW.LAZNETREBON.CZ

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ
POHODA

02/2021

YDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896

pohoda@laznetrebon.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., RNDr.
Libuše Kotilová, Ing. Martina Herchová,
Daniel Hamr, Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 3000 ks

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,
370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
materiál.

Toto číslo vyšlo 29. 1. 2021.

MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,
pište na adresu: infocentrum@aurora.cz.

**Bertiny lázně**

Velikonoční pobyt v Bertě,
týden v naší společnosti.
Těšíme se na Vás!

7denní léčebně rehabilitační pobyt zahrnuje:

- 6x** ubytování dle vybrané kategorie se snídaní
- 5x** večere bufetovou formou
- 1x** velikonoční menu
- 2x** slatinná koupel
- 1x** klasická masáž částečná
- 1x** bylinná koupel s konopím
- 1x** lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1x** mechanická masáž
- + vstup do bazénu s whirlpoolem a parní kabinou a do sauny
- + místní poplatek z pobytu

Povinná vstupní lékařská konzultace

Velikonoce v Bertě

TERMÍN: 27. BŘEZNA-7. DUBNA 2021



Cena za pobyt/osoba:	před slevou	po slevě 10 %	se slevovým voucherem*
Jednolůžkový pokoj Klasik	12 860 Kč	11 625 Kč	7 625 Kč
Jednolůžkový pokoj Klasik + balkon nebo terasa	13 760 Kč	12 435 Kč	8 435 Kč
Jednolůžkový pokoj Superior + terasa	15 920 Kč	14 379 Kč	10 379 Kč
Dvoulůžkový pokoj Klasik	10 700 Kč	9 681 Kč	5 681 Kč
Dvoulůžkový pokoj Klasik + balkon nebo terasa	11 060 Kč	10 005 Kč	6 005 Kč
Dvoulůžkový pokoj Zahradní Superior + terasa	11 900 Kč	10 761 Kč	6 761 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior	12 080 Kč	10 923 Kč	6 923 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	12 800 Kč	11 571 Kč	7 571 Kč
Apartment Klasik + balkon	13 820 Kč	12 489 Kč	8 489 Kč
Apartment Superior	14 420 Kč	13 029 Kč	9 029 Kč

☎ 384 754 555 | ✉ rezervace@berta.cz | 🏠 www.berta.cz

*uvedená cena je konečná, není již možné uplatnit slevu z věrnostního programu Sphere

Velikonoce v Auroře

TERMÍN: 27. BŘEZNA-7. DUBNA 2021



Cena za pobyt/osoba:	před slevou	po slevě 10 %	se slevovým voucherem*
Jednolůžkový pokoj Superior	14 830 Kč	13 461 Kč	9 461 Kč
Jednolůžkový pokoj Superior + balkon	16 030 Kč	14 541 Kč	10 541 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior	12 190 Kč	11 085 Kč	7 085 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	12 910 Kč	11 733 Kč	7 733 Kč
Apartment Klasik + balkon	13 930 Kč	12 651 Kč	8 651 Kč
Apartment President + balkon	14 530 Kč	13 191 Kč	9 191 Kč
Apartment DeLuxe	15 310 Kč	13 893 Kč	9 893 Kč
Apartment DeLuxe + balkon	15 970 Kč	14 487 Kč	10 487 Kč

☎ bezplatná linka 800 611 009 nebo 384 750 555 (po-ne: 8-20 hodin)

✉ rezervace@aurora.cz | 🏠 www.aurora.cz

*uvedená cena je konečná, není již možné uplatnit slevu z věrnostního programu Sphere

**Lázně Aurora**

Svátky jara v Třeboni. Co víc si přát. Přijďte k nám, odpočiňte, relaxujte...

7denní léčebně rehabilitační pobyt zahrnuje:

- 6x** ubytování dle vybrané kategorie se snídaní
- 5x** večere bufetovou formou
- 1x** velikonoční menu
- 2x** slatinná koupel
- 1x** klasická masáž částečná
- 1x** bylinná koupel s konopím
- 1x** koupel s živou magneziovou solí
- 1x** masáž vonnými oleji Aurora
- 1x** mechanická masáž
- + volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness
- + místní poplatek z pobytu

Povinná vstupní lékařská konzultace